

## Abonamentele

## Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 2 fl. 50 cr.,  
 $\frac{1}{2}$  an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună  
 mai mult.

## Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 3 fl. 50 cr.,  
 $\frac{1}{2}$  an 7 fl., 1 an 14 fl.

## Pentru România și străinătate

$\frac{1}{4}$  an 10 fr.,  $\frac{1}{2}$  an 20 fr., 1 an 40 fr.

# TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,  
 a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,  
 și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:  
 Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.  
 Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 11 Octomvrie st. v.

Trăim într'o țeară constituțională, în care capul statului nu intervine în viața publică decât prin ministri responsabili, consilierii sei, pe care nu poate să-i alească după plac, ci-i are designați prin încrederea corporilor legiuitoare.

Aceasta voiesce s'o înțeleagă „Nemzet“, când ne spune, că au trecut timpurile de odinioară.

Teoria e frumoasă, dar' noi n'o putem debita, pentru-că partea cea importantă a publicului nostru, sătenii români, n'o înțeleg: Românul nu admite, că dl Tisza, răzimat pe majoritatea, pe care și-a creat-o în dietă, e mai presus de monarhul nostru, ci ține morțiș la credința, că dl Tisza numai din îndurarea Maiestății Sale Regelui Ungariei dispune de puterea publică.

Dar' nu putem debita teoria mai ales pentru-că ea e falsă.

Sguduirile sociale, prin care am ajuns la sistemul constituțional, ar fi nisece fase de decadență socială, dacă în urma lor despotismul personal, adese-ori foarte părintesc, ar fi fost înlocuit cu despotismul majorității.

Ceea-ce are să facă preste puțință în statul constituțional acest despotism, e tocmai capul statului, care poate să-i demisioneze ministri și să dissolve corpurile legiuitoare, când resoanele de stat o cer aceasta.

Noi Români sântem minoritate în țeară, mai virtos minoritate în parlament și nu sântem de loc reprezentați în guvern: e dar' de sine înțelese, că guvernul poate să ne facă nedreptate cu aprobarea parlamentului și numai expunându-se să fie desaprobat de o minoritate din țeară, de care, la urma urmelor, prea puțin îi pasă.

Dacă am admite acum teoria exmisă de „Nemzet“, nu ne-ar rămâne în adevăr, decât ori să ne dăm legați, precum ăce „Nemzet“, ori să ne gândim serios la pregătirea unei revoluțiuni oportune, precum ne sfătuiesc amicii de principii ai țiarului „Nemzet“, „irredentiști“ nostri.

Noi voim însă să înțrăm în această dilemă, și de aceea ne aducem mereu aminte, că mai pe sus de dl Tisza și de dieta creată prin violențe administrative, mai e în țeara aceasta și un Monarh, care are în virtutea constituțiunii dreptul de a interveni în interesul minorităților, dacă li se face acestora nedreptate.

Întrebarea e numai, dacă li se face în adevăr nedreptate, căci nu ne îndoiim cătuși de puțin, că Monarhul va interveni, dacă nedreptate se face, mai curând, ori mai târziu, la timp oportun, când o vor permite interesele generale, dar' de sigur va interveni. O scie aceasta și dl Tisza tot atât de bine, ba poate chiar mai bine ca noi.

De aceea „Nemzet“ neagă, că nedreptate ne se face.

Am ăcis în mai multe rînduri, că nici „Nemzet“ nici vre-un alt organ guvernamental nu este competent a se pronunța, dacă ne simțim ori nu nedreptățiți: aceasta mai bine o scim noi înșine. Și este un lucru foarte comod de a spune, că masele poporului român sânt pacnice și iubitoare de ordine, și numai noi, clasa cultă, manifestăm nemulțumirea. Tot noi scim însă mai bine, dacă noi ducem masele, ori ele ne împing pe noi.

Dar' să vedem cu toate acestea, cum își susține „Nemzet“ teza:

„Prin munca pacinică săvârșită în timpul constituțional mai nou sub ocrotirea maghiară, poporul român a făcut în multe părți progrese surprinătoare pe terenul cultural, precum au dovedit-o aceasta în mod strălucit expozițiunile agricole și industriale arangiate acum câțiva ani de „Asociațiunea Transilvaniei pentru literatura română și cultura poporului român“, la Brașov și la Sibiu. Mai ales în părțile ardelenne tinera generațiune română s'a sporit în anii din urmă pe la școli și tot atât de însemnat e și la școlile secundare numărul tinerilor români, din care un contingent însemnat cade asupra școlilor cu caracter maghiar. Tot în timpul deceniului al șeptelea Români au întemeiat vre-o șese, șapte institute de artă în părțile ardelenne. Și foi române apar crediți, după Szennyey, vre-o 14—15 în părțile ardelenne, pe când la 1870 nu aveau acolo decât vre-o 5 foi. Într'un cuvânt ei au făcut un progres însemnat pe aproape toate terenurile“.

Ne oprim aici.

Așa este: am progresat chiar și în timpul celor din urmă ăcece ani.

Vorba e numai, că am progresat în luptă cu guvernul actual și cu societatea maghiară, ear' nu sub ocrotirea maghiară, cum ăcece „Nemzet“.

Am făcut progrese pentru-că sântem atât de deprinși cu miseriile vieții și atât de capabili de dezvoltare, încât nici chiar regimul înăugurat de dl Tisza nu ne-a putut oprî în mersul nostru, ne-a chinuit și ne chinuesce, dar' nu ne-a oprî și nici că ne va pute oprî în loc.

„Nemzet“ vorbesce de expozițiuni.

A fost una singură la Sibiu, și aceasta arangiată nu de „Asociațiune“, ci de un consorțiu privat și în luptă cu guvernul.

Și aici e nota caracteristică a pozițiunii ce ni s'a creat de actualul regim: ori-și-ce voim să întreprindem în interesul dezvoltării noastre naționale, găsăm guvernul în fața noastră și dacă reușim în luptă cu el, tot el își arogă meritul.

În timpul absolutismului, în timpul provisorului și la încheierea pactului dualist, ni s'a creat în țeara aceasta o pozițiune, care a făcut cu puțință dezvoltarea noastră: dela înăugurarea sistemului dualist, și mai ales în cei din urmă ăcece ani, viața noastră întreagă se consumă în lupta spre a ne afirma în această pozițiune, din care sântem respinși an cu an, lună cu lună, și cu și.

Nu avem să arătăm acum, nici într'un articol de țiar fazele acestei lupte; le vom expune acolo, unde se cuvîne, și atunci, când va fi oportune: deci, cânddată

ne mărginim a recunoasce, că am fost respinși prin violență, dar' oprîți în dezvoltarea noastră tot n'am fost.

„Nemzet“ ia progresele realizate de noi, drept argumente pentru susținerea actualului regim.

Noi întrebăm: cum rămâne cu progresele, pe care actualul regim nu ne-a lăsat să le realizăm?

Sînt în țerile coroanei ungare, după datele oficiale, vre-o două milioane și jumătate de Români, a cincina parte din contribuabili Ungariei: ce s'a cheltuit în timp de ăcece ani pentru scopurile culturale speciale românesce?

Se face un lux nebunesc pentru așeamintele de cultură maghiară, an cu an se aruncă sute de mii de florini pentru teatre maghiare, care stau deșerte, eară nouă ni se dau pentru biserică miserabile 20,000 fl. numai cu condițiunea umilitoare, de a nu ne afirma ca Români și de a servi reuniunile maghiare; se cheltuiesc, precum ne spunea mai adințoară un corespondent din Budapesta, preste 200,000 fl. pentru primirea oaspeților francezi, ear' așeamintele noastre de învățămînt nu primesc nici o subvențiune dela stat, ba sînt supuse la imposite grele și executate chiar, dacă nu pot plăti la timp.

După toate acestea să mai plătim și un imposit special votat anume în favorul unei reuniuni maghiare private? Prea mult ni se cere!

Maghiarii au majoritatea în congregațiunea din Careii-mari și pot să voteze acest nou imposit, dispun de poliție și pot să-l execute.

Minoritatea are însă dreptul de petițiune: nu-i rămâne decât să ceară dela guvern scutire contra acestui act de violență săvârșit de majoritate.

Dacă nu va găsi la guvern scutirea, o va căuta la dietă, ear' dacă nici la dietă nu o va găsi, porțile Burgului din Viena mai au și astăzi de asupra lor devisa „Iustitia regnorum fundamentum.“

Și dacă cunoascm spiritul public român, la Tron nu vom lăsa pe frații nostri din Satu-mare să meargă singuri: Vom merge cu toții, ca să căutăm dreptatea acolo, de unde ea totdeauna a purces și pentru noi și pentru alții, pentru toți de o potrivă.

Se poate, că nici acolo nu vom găsi deocamdată decât mângăierea de a ni se recunoasce, că nedreptățiți sîntem, dară chiar nici în cazul acesta nu vom recunoasce de o potrivă cu „Nemzet“ și cu „irredentiști“, că monarhul nostru nu mai ține la iubirea poporului român, ci vom scî numai, că nu a sosit încă timpul princios pentru dreptate și că trebuie să mai așteptăm și să răbdăm din alipire cătră monarhul nostru, care va fi răbdând și el destul în părintească lui îngrijire pentru binele tuturor.

Maghiarii abusează de trebuința de pace a Europei și de spiritul de ordine al poporului român: acest abus va trebui

să înceteze odată, mai curând ori mai târziu, dar' odată neapărat.

Această credință trebuie să o ținem mereu viuă în poporul nostru, dacă voim să-l ferim de ispitirile elementelor turbulente, și acum, când îi vedem pe Maghiari înaintând prea departe, acum e timpul să lucrăm în sensul acesta.

Dl Tisza poate aproba hotărîrea congregațiunii din Careii-mari chiar cu învoirea dietei, dacă voiesce: noi însă trebuie în cazul acesta, să producem în popor convingerea binefăcătoare, că Coroana nu aprobă politica d-lui Tisza, ci în cel mai rău cas o tolerează numai, câtă vreme alte resoane de stat mai hotărîtore, o cer aceasta.

## Desbaterile din Reichsrath și cestiunea naționalităților din monarhia.

Afacerile noastre interne atîta ne preocupă, încât arare-ori sîntem în stare a da atențiunea cuviincioasă lucrurilor mai îndepărtate. Sînt cu toate aceste lucruri, care, deși sînt afară de teritorul coroanei unguresce, merită atențiunea noastră. Desbaterea adresei în parlamentul din Viena, și anumit în ședința dela 7/19 l. c., este unul dintre lucrurile aceste. Desbaterea aceasta, atît de neașteptată, în forma în care s'a prezentat, ne dă un avertisment de o rară importanță.

Noi n'am aprobat ceea-ce a făcut Starcievici și cu ai sei în dieta Croației. Cel puțin, cu forma în care au proces Starcievicianii, noi nu ne-am putut împăca.

Se înțelege, că dacă perhorescăm tumulturile într'un parlament, cum este cel croat, atunci în Viena sîntem și mai în drept a aștepta desbateri liniștite.

În Viena sînt membrii parlamentului și de o cultură mai superioară, dar' și de un temperament mai așezat, ca cei ce se întrunesc în Agram la desbateri.

Va să ăică, dacă se întempla în Agram câte o desbatere mai furtunoasă, ca de obicei, nu ne poate surprinde, după cum trebuie să ne surprindă, când aceea ce se poate întempla în Agram, se întempla și în Viena.

Cetitorii nostri sînt de ieri în pozițiune de a scî, că în Viena, cu ocașiunea desbaterii adresei, a explodat antagonismul dintre Cehii și Germanii din Bohemia.

Anume deputatul din stînga, Knotz, într'o filipică accentuată, a arătat cu date, asupririle căte le sufer Germanii dela Cehii protegiați de guvernul lui Taaffe.

Nu că doar noi am crede celor alegate de Knotz pe cuvânt, s'au că am inclina a da mai mult credemînt defensiunii mult agitului ministru-president cislaitan, Taaffe. De loc nu ne trece prin minte să ne facem arbitri nechiamați între Cehii și Germanii din Boemia.

Dar' ce și impoartă pentru noi, că stînga aplaudă impenate cu date, prin care dovedesce deputatul Knotz excesele provocate de Cehi și îndreptate asupra Germanilor? ce are a face, că stînga Reichsrat-ului aplaudă când se spune cum în Boemia se cehisează instrucțiunea, administrațiunea și justiția, până și biserică?

Toate de căte se plînge Knotz, că fac Cehii, sub scutul statului, cu Germanii, la noi, cu noi, le fac Maghiarii, și așa noi cu Cehii nu avem nimica.

Este partea simptomatică, care ne interesează și adevărată, că raportul politic dintre naționalitățile diverse precum e în Transilvania, așa e și în Cislaitania.

Dacă este totuși deosebite, apoi aceea este, că în Cislaitania factorii suprimători sunt mai federalistici, la noi mai centralistici, acolo suprimarea acum începe a se realiza, până când la noi este deja perfectă.

În Cislaitania Cehii și Slovenii îi năpăstuesc pe Germanii, cum Polonii pe Rutenii și ar dorii și pe Românii din Bucovina, ear' în Transilvania Maghiarii pe toate naționalitățile nemaghiare.

Dar' în urma urmelor, după-această stău lucrurile, este semn că toată monarchia este infectată de un spirit rău, care în loc de a o reconstrui și reînoui, se silește din toate puterile a o risipi.

Din discuțiunea cea exacerbată se vede, că acolo într'un punct lucrurile spre rău s'au dezvoltat mai îngrabă, decât la noi. Acolo s'ar vedea, că spiritul cel rău al urei de rasă a intrat deja și în armata comună, pe când la noi guvernul și aderenții lui, ura aceasta acum se încearcă să o încuibeză, de sigur cu scopul, ca precum acolo așa și la noi, mai târziu să scoată puii discordiei și ai frecărilor sângeroase între aceia, cari poartă arme în mâini pentru apărarea monarchiei de inimicii de dinafară.

Este trist că așa este. Și mai trist că bărbații de stat cari conduc destinele monarchiei dela dualism încoaci au știut lucra încât ori încotro privesci în monarchie, ochii se nu-ți dea de altceva, decât de asupritori și de asupriți; de acei ce în numele legii calcă legea și de acei care ar vră să susțină legea, dar' fiind taxați de agitatoari, sunt șicanați în tot felul și în cele din urmă dați pe mâna procurorilor și sub pretexte mișelesc aruncați și în temnițe.

Îți vine a crede, că o soartă dușmănoasă s'a conjurat asupra monarchiei, ca tocmai acum, în timpurile cele mai critice și când se vede mai apriat necesitatea existenței ei, așa numiții bărbați de stat ai dinsei, se comită greșelile cele mai mari, spre a încăera popoarele, care ar avă să stee umăr la umăr.

Se poate că guvernul cislaitan, după-acesta va vedea, că nu poate eși la cale cu opozițiunea, va imita pe cel din Agram. Dispunând de o majoritate sigură, care îi stă la dispozițiune, mai îngrabă se poate decide pentru detragerea cuvântului, decât pentru un apel nou la popor. Detragerea

cuvântului este un lucru de care poate dispune, pe când de apelul la popor, în Cislaitania, guvernul nu dispune ca guvernul din Transilvania.

Ori-ce guvern, după-această își asigură o majoritate, lesne poate atârna lăcatul de gura acelor pe care îi urgiesc.

Însă lăcatul pus la gura aleșilor poporului, e mai periculos pentru ori-ce guvern, decât cuvântul liber. Starcevici a și spus-o, că dacă nu-și va fi permis în dietă, va vorbi pe stradă.

Și în monarchia lăcatul e pus, nu numai la gura a vre-o câtorva deputați, lăcatul e pus la gura popoarelor, ceea-este cu mult mai rău și mai periculos totodată.

Cuvântul îl au în monarchia adă de faptă, în Ungaria și de lege: Maghiarii, Cehii, Slovenii, Polonii. Nu-și au: Germanii, Românii, Croații, Sârbii, Rutenii, Slovacia.

Sunt minoritățile cu gura liberă și majoritățile cu gura încuiață.

Și împregiurarea aceasta are mult să însemneze, deoarece-ce majoritățile sunt parte superioare cu numărul, parte și cu cultura, minoritățile sunt însă inferioare, în toată privința, Germanilor și egale numai în parte cu numărul unora din majorități; toate însă au rudenia înafară de locuințele monarchiei și Knotz a amenințat și cu o cestiune germană în Austria.

Egala îndreptățire perfectă, ar deslega gurile tuturor cetățenilor deopotrivă; le-ar întări și brațele pentru apărarea monarchiei deopotrivă; la toată întemplarea însă o îndreptățire egală, pe o seară întinsă, cu care se poată fi mulțumite toate popoarele din monarchie, ar astupa gura opozițiunii și tumulturi n'ar mai fi nici în dieta Croației, de cum în Reichsrath-ul din Viena.

## Revistă politică.

Sibiu, 11 Octomvrie st. v.

„Journal des Débats“ încă cântă o osană iubibileului de zece ani al ministrului-president Tisza. Diarul guvernamental „Nemzet“ o reproduce aceasta în tot cuprinsul ei și e probabil, că va avă încă săptămâni întregi de lucru cu ea și va mai înregistra încă multe voci interne și externe, care îl vor tămâia pe dl Tisza cu privilegiul acestei festivități de o „generală“ bucurie. Noi nu le stăm în cale, laude-se, serbeze-se unul pe altul; cu atât mai tare ne putem convinge, că fondul de dispozițiuni face cele mai bune operațiuni, încă și în Franția. . . .

Din Viena se signalizează nouă scandale în casa deputaților. Ședința dela 21 Octomvrie a fost tot atât de agitată, ca și cea de luni. Dr. Plener l-a atacat pe ministrul-president într'un mod foarte aspru și sub aprobările sgomotoase ale stânzei. Mai târziu a vorbit Dr. Knotz, care dișe, că el face responsabil pe ministrul-president Taaffe pentru politica sa, deoarece-ce însuși Taaffe a vîrit certele naționale în armată. Cuvintele aceste au provocat o vijelie fără seamăn. Deputații s'birau și aplaudau, stânga aproba pe Knotz, ear' cei din dreapta se pregăteau pentru o contra-demonstrațiune. Presidentul detrase cuvântul dlui Knotz, în urma căreia acesta strigă între cel mai mare sgomot: „Aici vom primi acuși botnițe!“

Situațiunea din Orient e următoarea: Bulgaria caută pacea, și Sârbia voescerăseboiu. Principele Alexandru trimite pe un plenipotențiar special la regele Milan, acesta însă nu-l primesce de loc, ca să se nu poată fi împedecată în hotărârile sale, la cas dacă s'ar recunoască unirea bulgară. Războiul e deci inevitabil. Dr. Stransky, capul guvernamentului provisor din Bulgaria, s'a exprimat înaintea unui corespondent astfel: „Sârbia ia de pretext agitațiunile Sârbilor nemulțumiți, deși proclamațiunea aceluia a fost falsă, deoarece-ce Pavlovici a fost în Tirnovo, ear' Pasici în Lompalanca internați și astfel n'au putut exmite proclamațiunea pe teritorul sârbesc.“

„De sigur Sârbia va fi dintr'o a treia parte așmuțată la războiu. Anumite puteri trag foloase dintr'aceia, că Bulgarii stau pe picior de luptă cu Sârbii, ceea-ce dă privilegiu la intervențiune și ocupațiune. Eu mă tem pentru libertatea amândoror state și prevăd nefericirea, pentru-că un războiu va despărți popoarele-surori pentru vecie, — noi însă nu suntem de vină. Sârbia se nefericesce pe sine însăși și pe noi. Ea compromite libertatea popoarelor din Balcani și provoacă intervențiunea puterilor. Dacă o sentință a puterilor nu o va opri pe Sârbia, războiul e inevitabil, atunci însă e probabilă și o conflagrațiune europeană. Principele va primi comanda armatei și noi vom face front în contra Sârbiei.“

Din aceste se vede, că Bulgarii sunt de părere, că Austro-Ungaria e aceea, care dirigează politica Sârbiei și care favorizează aspirațiunile ei. Din cauza aceasta raportorilor dela țările austriace li s'a închis calea preste Lom-Palanca la Sofia,

nefîndu-le permis a atinge Lom-Palanca și trebuind să iee drumul prin Rusciuc.

Împregiurările, cari au însoțit recepțiunea la castelul din Sinaia a d. de Coutouly, ministru-plenipotențiar al Franciei la București, au produs în cel mai înalt grad cea mai bună impresiune. Noul ministru al Franciei, lăsând la o parte formele dictate de eticheta diplomatică, a exprimat în terminii cei mai călduroși adîncă simpatie a Franciei pentru România. „Încerdintîndu-mi această misiune așa de conformă cu sentimentele mele personale, a diș dl de Coutouly, dl Grevy m'a însărcinat să aduc aci noile asigurări ale inalterabilei amicitii a națiunii franceze pentru națiunea română, al cărei spirit politic de mult timp apreciat, pare că se afirmă în fiecare di sub îndemnata și prudentă direcțiune a Maiestății Voastre.“ Maiestatea Sa Regele, răspondînd ministrului, s'a exprimat în nisece termini simpatice pentru Franția și amabili pentru dl de Coutouly.

Mulțumirea tuturor republicanilor din Franția pentru rezultatul alegerilor, e generală și mare. Cu toate aceste diarele republicane nu încetează a da expresiune celor mai serioase îngrijiri pentru viitor. Toate avertizează, ca unirea să se păstreze și în cameră. „Le Temps“ scrie, că deși votul universal a spulberat toate iluziunile monarchistilor, nu trebuie să se dea nici odată uitării cestiunea, pe care a dat-o țeara republicanilor. Țeara vrea menținerea republicii, însă nu vrea să alunece pe calea revoluționară. „Le Siècle“, organul domnului Brisson, dice: „O democrație potrivită, un guvern mai bine înarmat și mai puțin debil, o politică externă, care e puțin mai crufătoare cu oamenii și cu banii, și o politică comercială și agricolă mai puțin idealistică, — toate aceste le cere Franția și trebuie să i-se dea“.

## Evenimentele din Peninsula-Balcanică.

Sciri mai nouă:

Filipopol, 20 Octomvrie n. Se așteaptă aci din moment în moment declarația de războiu din partea Sârbiei; indignația e mare în contra poporului sârbesc. Sârbia nu cere mai puțin decât trei districte bulgare, cari au o populație de 120,000 locuitori, în imensa lor majoritate Bulgari. Pretextul, pe care îl pun înaintea Sârbiei, că aceste districte au fost ocupate de trupele sârbesci în timpul războiului. Dr. Stransky, într'o convorbire, pe care a avut-o cu mai mulți străini, a spus că Sârbia are tot atât drept

## Foița „Tribunei.“

### Din bătrâni.

Ghicituri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de

Gr. Sima al lui Ión.

(Urmare și fine.)

155. Alb infemeiat, = ce-i? *Alb.*  
 156. Când e ziua mai lungă? *Când n'ar ce mîna.*  
 157. Tigan afumat, în cuiu acățat. *Stimna, clisa.*  
 158. Dacă iei din ea, se măresce, Dacă pui, se micesce. *Spărtura în gard.*  
 159. Ce-i în casă nefăcut de mână de om? *Creptura în grînd.*  
 160. Când stă omul în casă fără cap? *Când se uită pe ferăstru.*  
 161. Am o scroafă cu purcei, când prind pe unul, acela tace, ceialalți guiță. *Lonțiu.*  
 162. Ce sună dintre hotare și s'aude a noua țeară? *Lințiu.*

163. Rădăcină, despletică, Se alege cine o desbină. *Scrisoarea.*  
 164. Am o găinuță pestricuță, O pun în corn pe policuță. *Cartea.*  
 165. Strigă gălgăuță Din părău, S'o aperi de găini, Că de căne nu-i teamă. *Rama.*  
 166. Am o lădiță, Vântul mi-o închide, Vântul mi-o deschide. *Coada găinii.*  
 167. Am o lădiță c'o porumbiță, Dacă zboară porumbița, Ce-ti-e mai bună lădița. *Trupul și sufletul. Capul și mintea.*  
 168. Am patru fete, Tot aleargă două după două, Și tot nu se mai ajung. *Roțile carului.*  
 169. Am două fete, Una se spală, una bea, Și cea nespălătată e mai frumoasă, decât cea spalată. *Roțile morții.*  
 170. Am două gheme de mătășă, Se duc preste dăbrăveasă, Ear' de seară vin acasă. *Ocin.*

171. Cum te poți uita cu ochiul cel drept în cel stîng? *In oglindă.*  
 172. Am o vacă, Vorbesc mațele din ea. *Casa.*  
 173. Trei dau, trei stau, trei se uită, trei ascultă. *Fetele băștor (șteampurtile).*  
 174. Ce-i mai dulce și mai dulce, Și pe tăier nu-l poți duce? *Somnul.*  
 175. Ce crește cu rădăcina în sus? *Stoal de ghînă.*  
 Frământări de limbă.  
 1. Bou breaz bérlo-breaz. E ușor a diș: bou breaz, bérlo-breaz, dar' e mai greu a dérlo-bérlo-breaz, dérlo-bérlobrezitura dérlo-bérlobrezului din oile dérlo-bérlobrezate a le dérlo-bérlobrezanului dérlo-bérlobrezat.  
 2. Țap pe punte, țap sub punte. Puntea'n țap, țapul pe punte.  
 3. Veniră sară la noi nisece nevoi, legară coamele, coadele cailor de cuiele podului.  
 4. Străște'n gâsce, Greăț'n rațe, Primejdie 'n Țigani.

5. Capră neagră calcă 'n peatră, Cum o calcă 'n patru creapă, — Crepe capul caprii 'n patru. Cum creapă peatra 'n patru.  
 6. Prepeliță peștiță cu doisprece pui prepeliți peștiți, e peștiță prepelița peștiță, da-s mai peștiți puii prepeliții peștiți, decât prepelița peștița.  
 7. Tot am dat să diș c'oiu diș, și de-oiu dișe înc'oiu dișe ca să diș c'am diș c'oiu dișe.  
 8. Lună noaună! lună noaună! Taie pânea'n două Și ne dă și nouă O strujoană, S'o mîncăm cu ouă!  
 9. Fuga, fuga negură, Că te-ajunge soarele Și-ți taie picioarele, — Cu secure nouă, Ți-le taie'n două, — Cu secure vechiă, Ți-le taie'n deuce, — Cu secure ciută, Le taie 'ntr'o sută

Însemnare: Frământările de limbă se diș, cât numai se poate de repede pentru deprinderea 'n vorbire.

asupra acelor districte, cât drept are Rusia asupra localității San-Stefano.

Bulgaria nu va ceda cu nici un preț acele districte. Acum a început o mișcare generală în Bulgaria în scopul de a se respinge un atac al Sârbiei. Din Filipopol pleacă mâine 3000 oameni și din Küstendil 2000 înspre Vidin. S'a dat astăzi ordinul de mobilizare și al gardelor naționale. Se fac pretutindeni noi înarmări.

Sofia, 20 Octombrie n. Se știe că toată armata sârbescă e la fruntaria Bulgariei.

Principele Alexandru va lua în persoană comanda armatei care se va opune intrării Sârbilor în principat. Se așteaptă din moment în moment proclamarea resbelului decătră regele Milan.

Au mai plecat 1000 de voluntari la frontiera sârbescă. Mai multe diviziuni dela frontiera rumeliotă au primit ordinul să reîntre în Bulgaria.

Guvernul bulgar își dă mari silințe pentru a încheia o alianță cu Turcia, Bulgarii promițând că vor da tot sprijinul lor Turciei pentru a înăbuși, la nevoie, ori-ce răscoală în Macedonia și Albania.

Sofia, 21 Octombrie n. Până în momentul de față Sârbii n'au trecut fruntaria, deși o mare parte din armata lor se află la fruntarii. Se organizează pretutindeni rezistența. Noue corpuri de voluntari și de milițieni pleacă acum din toate părțile spre frontiera sârbescă. Măne trebuie să seosească cele două diviziuni din Rumelia. Cu timpul se vor aduce și alte trupe, pentru moment însă se crede că aceste puteri sânt îndestulătoare, căci Sârbii nu pot să intre cu mai mult de 15 sau 20,000 de oameni în Bulgaria, restul armatei lor trebuind să păzească fruntaria dinspre Turcia.

Nu mai începe îndoială acum că Turcia va veni în ajutorul Bulgarilor.

Varna, 21 Octombrie n. Se crede că în curând se va întruni conferința care va da depline puteri Turciei pentru a restabili în Balcani ordinea de lucruri de mai înainte. Turcia este acum foarte bine pregătită pentru a întreprinde o acțiune militară. Afară de trupele pe cari le are la Mastafa-paşa la Adrianopol și cari nu vor mai ave să lupte în contra Bulgariei, Turcia mai dispune de forțe însemnate la Cossovo și pe toată fruntaria sârbescă. Toate aceste trupe sânt gata de luptă și imediat ce ar primi ordinul de înaintare, ar pute pătrunde în Sârbia. Cu greu s'ar pute opune Sârbia unei invazii turcesci, mai cu seamă acum când are armata împărțită în două.

Scirile din urmă din Niș și Belgrad inspiră temerea, că Sârbia prin nise fapte împlinite ar tinde să influențeze hotărârea puterilor, și în special printr'o acțiune îndreptată în contra Bulgariei.

„Neue freie Presse“ în această privință se exprimă în următorul mod:

„În Peninsula-Balcanică ca liniștea să aibă durată, Austria are cel mai mare interes ca pretențiunile Sârbiei să nu fie trecute cu vederea. Păstrarea influenței Austriei în Sârbia atîrnă de modul cum se va rezolva criza actuală. Cei din Niș știu că n'au să aștepte nimic dela Germania și Rusia și speră că printr'o mijlocire a Austriei vor pute dobândi oareși-cari despăgubiri pentru oneroasele sacrificii făcute cu mobilizarea. Pentru Austria amiciția Sârbiei are o mare valoare, nu numai din considerațiuni comerciale, dar și în ceea-ce privește Bosnia și Herțegovina.

„În ambele provincii s'a putut în fine, după multe sacrificii și ostenețe, stabili o liniște și o stare de lucruri regulată. Ele însă eארși ar pute să cadă în încurcăturile de mai înainte îndată ce Sârbia ar arunca sēmēnța revoluțiunii peste hotare. Și aceasta s'ar pute întâmpla când influența Austriei la Belgrad ar fi sdruncinată printr'o amară desamăgire a poporului sârb.

„Dar' fiindcă toată lumea declară că e cu neputință ca în Rumelia să se restabilească starea de lucruri de mai înainte, astfel Austriei i-se impune ca o datorie morală de a sprigini modestele pretențiuni ale Sârbiei și de a le apăra în conferință, dacă ea se va întruni.

„Rezultatul conferinței atîrnă de împregiurarea, dacă între Austria și Rusia există în adevăr o înțelegere cu privire la regularea cestiunii Orientului, sau dacă ele cel puțin acum în ajutorul tratărilor se vor pute uni în această privință. Sporirea de teritor, pe care o cere Sârbia, nu se poate face decât în paguba Bulgariei și fiindcă

Bulgaria e protegiată Rusiei precum e și Sârbia a Austriei, prin urmare, relațiunile amicale stabilite la Schiernievițe și Kremsier, vor fi puse la o aspră încercare. Dacă acele relațiuni vor fi menținute cu tărie, conferința nu va ave grele lucrări de îndeplinit. Aceasta formează astăzi simbul negociărilor diplomatice și asprele cuvinte cari se rostesc din Petersburg în contra revoluțiunii dela 18 Septembrie și în contra principelui Alexandru, nu trebuie să ducă pe nimenea în rătăcire. Principele Alexandru e atacat cu înverșunare pentru-că s'a emancipat de sub tutela rusească și cei dela Neva l'ar înlătura cu plăcere în favoarea vre-unui mare duce din Rusia. Bulgarii asemenea sânt atacați fiindcă i-au pus în perplexitate pe bărbații de stat ruși. Dar' cu toate acestea Bulgaria va rămâne în toate împregiurările o creațiune și un copil răsfățat al Rusiei și conferința, în sensul strict al cuvântului, se va afla numai în fața unei cestiuni: „Cât pământ bulgar jertfescce Rusia din considerațiuni amicale pentru Austria?“ Această problemă matematică s'ar părere foarte simplă și cu toate acestea ea nu va fi ușor de rezolvat.“

Din Belgrad ni se scrie că publicul e foarte neliniștit fiindcă n'are sciri despre lucrurile cari se petrec la frontieră. De cinci zile mai toate țărele din srăinătate sânt sechestrate la oficiile postale și țăirelor serbe nu le este permis a comunica mișcarea trupelor. Pe fiecare țară sânt îndreptate spre Niș mari cantități de munițiuni.

### Cronică.

Răscumpărarea dijmelor de vii, conform socotelilor finale ale anului 1884, se află în o stare foarte rea. Conform art. de lege XI din 1883, contribuabilii aveau să depureze până la sfârșitul anului 1883—780.157 fl. care împreună cu suma de 1.879.868 fl. pentru anul 1884, dă o sumă de 2.660.026 fl. cari trebuiau plătiți până la sfârșitul anului 1884. Din această sumă abia s'au putut incasa însă 1.141.815 fl. rămânând ca restanță 1.518.211 fl. Restanța întreaga la începutul anului curent a fost de 13.262.388 fl. Legislativa va trebui să facă înlesniri și mai de parte pentru incasarea răscumpărării dijmelor de vii. Erarul a trebuit să acorde fondului de răscumpărare până acum peste 8 milioane florini.

Un rar succes literar la Români. „Institutul tipograf“ e necesitat a pregăti o nouă ediție a „Căldindarului Poporului“, deoarece numărul destul de mare al exemplarelor tipărite s'a desfăcut deja, cu toate că stăm abia la mijlocul lunii Octombrie. Se vede că atât cuprinsul și forma, cât și deosebita efințatăte relativă și absolută a căldindarului, au aflat o aprețiere foarte favorabilă la publicul cărțurar român.

Din Arad, ni se scrie: „Cât e de mare mâniarea de maghiarisare între „frații“ maghiari, dovedesce cazul următor:

În 20 a l. c. la reprezentația unei piese maghiare, un teatralist a trebuit să vorbească germanește, care cutezanță a teatralistului într'atât a iritat pe un „patriot“ de pe galeria I, de acela însuflețit de frumusețea limbii „străvechi“, — limba dulce a patriei, — a cugetat că-l vor afurisii contimporanii lui Almos, dacă va suferi așa de mare ofensă într'un teatru maghiar.

Temându-se dar' de paragrafele legii fundamentale: „Contractul de sânge“, a aflat cu cale a striga de pe vîrfurile galeriei: „Poftim și vorbește ungurește!“ Așa se vede că cel ce a scris piesa intitulată „Notarul din Peleske“ (A peleskei nótarius), a cunoscut pe deplin datinele și însușirile poporului maghiar.

Eu cuget că „kultur-egylet“-ul din Ierusalim maghiar ar face bine, mai întâiu, dacă s'ar îngriji, ca să nu se întâmple de acestea scandale, mai ales în locuri publice, unde umblă foarte mulți străini; ar face bine să nu umble a cuceri în locul prim altele națiuni străine, și consăngenii lui nici nu se știu purta cuvințios în teatru, pentru-că până când nu vom vedea cultura într'adevăr, — nu cred că vom primi cultura maghiară, — până atunci ne mărginim la cultura care o avem, — nu avem lipsă de cultură „națională maghiară“.

Una așa recomandă „kultur egylet“-ului: ca, după cuvântul „kultur“, sau înaintea lui, cum fi va plăce mai bine, să folosească și aceste două cuvinte: „magyar nemzet“ ca să nu facem cumva greșeli, ci să-i pricipem și noi dar' și alții bine.“

Earși doi oameni de știință — Maghiari neaoși. Societatea maghiară pentru științele naturale a ținut alaltăieri o ședință în care Alexandru Dietz, — netăgăduit un Maghiar, a ținut o prelegere asupra produselor viței de viiă. A ținut apoi Otto Hermann, earși Maghiar, două prelegeri.

Din Sofia a sosit în Transilvania o comisiune pentru cumpărarea a 1200 cai. Membrii comisiunii sânt: căpitanul Ivanov, locotenentii Vunici și Gudov și veterinarul suprem Eckert.

O monedă a lui Atila. „Curierul Bălășan“ comunică că o monedă a regelui Atila s'a găsit în comuna Concești, din județul Drohol, tocmai în locul de unde în anul 1812 s'au scos mai multe scule și un tron în sîdef și care s'a expedit pentru muzeul din St. Petersburg ca dar din partea țării. Întemplarea aduce ca această monedă sau medalie să fie conservată din acel timp de rezeșul Alexandru Mazuru, dela care a parvenit în posesiunea dlui Iacob Livescu. Această monedă este de plumb și are mărimea unei ruble. Pe o parte are efigia regelui cu inscripția: Rex Atilu 441, ear' pe partea cealaltă Aquileia, și priveliseca unui oraș întărit, dacă nu cumva a însesi cetății Aquileia.

Din România. Despre Opera română scrie „Voința națională“ o foisoară, în care aduce laude cântăreței cunoscute, dsoarei Leria. Cu cealaltă artiști raportorul țiarului bucureșcian nu e mulțumit, deoarece ce s'au prezentat publicului înainte de a-și fi terminat studiile. — Ministrul din România al Statelor Unite a fost primit la Sinaia în audiență solemnă de regele. — Fabrica de zăchar din Săcut are o influență binefăcătoare pentru locuitorii împregiurării, căci acestia fac bani prin producerea stecelor de zăchar. Fabrica poate produce în est un aproape la un milion chilo de zăchar de o calitate excelentă. — „L'Independ. roum.“ scrie că în România se va înființa în curând o nouă societate cooperativă de credit după modelul celor din Franca. — țăirele din România află că preste vre-o cincisprezece țile părăchiază moștenitoare de tron a noastră va merge la Sinaia împreună cu fiul principelui moștenitor al Germaniei, care acum zace bolnav la Budapesta. — Mai multe posturi de armurieri prălungă armata permanentă se află în vacanță, pentru care direcția arsenalului armatei a excris concurse. — Teatrul național din București s'a repetat Joi piesa „Fecioara dela Orlean“; la teatrul Dacia se va juca pentru prima dată piesa „Primadonna improvisată“, „Românul de inimă“ și „Lăudarusul“; ear' în sala Orfeu, sub direcția dlui Ionescu, se vor da în toată seara spectacole variate și plăcute.

### Teoria lui Rösler.

Studii asupra stăruinței Românilor în Dacia-Traiană de A. D. Xenopol.

Dare de seamă critică.

(Urmare.)

Prelungă argumentul din limbă, se alătură și creștinismul român. Limba noastră pune mai presus de îndoială că Români au creștinismul încă din timpul roman. Acest fapt este acum demonstrat îndestul prin studiul dlui Chițu: „Cuvinte creștine în limba română“, și susținute de dl Tomascsek<sup>2)</sup>, nu fără temei, ca argument pentru remigrare.

DL Xenopol, desconsiderând acest însemnat argument, îl trece prin a deduce creștinismul nostru originar roman din timpul dominațiunii romane asupra Daciei-Traiane (pag. 81), fără să ne aducă însă vre-o probă pentru încreștinarea atât de timpurie a acestei țări, sau pentru prosperarea creștinismului într'însa pe timpul năvălirilor barbare. De bună seamă trebuie să admitem că noua credință, ce cuceri lumea, va fi pătuns și în Dacia acum sub dominațiunea romană, ca și în celelalte provincii ale imperului. Pe la sfârșitul sec. II. aflăm chiar mărturie despre aceasta la Tertulian<sup>3)</sup>. Dar' precum creștinii Germanilor, Schiților și Sarmaților, despre care vorbește acest scriitor, n'au întemeiat creștinismul la Germani și Slavi, așa nici creștinii Dacilor, ce-i amintesc Tertulian, n'au putut să întemeieze creștinismul român. Acesta, așa cum ni-l înfățișează limba, poate să-și aibă originea numai în biserică română, precum s'a consolidat ea dela Constantin-cel-Mare înainte, pe când Dacia-Traiană nu mai aparținea imperului roman.

Cu privire la aceasta s'ar pute crede că creștinismul roman s'a întemeiat și aici pe timpul Marelii Constantin, care, supunând pe Goți în în atîrnare de imper, favorisă lățirea creștinismului și dela stînga Dunării. La întâiuul sinod ecumenic dela Niceea (325) aflăm chiar un Episcop al Gotthiei, Teofil. Acestuia fi urmează, ca apostol al creștinismului între Goți, Ulfilă, care pe la 350 este însă necesitat a părăsi cu ceata credincioșilor sei Dacia, fugind de persecuțiunea păgână preste Dunăre, spre a afla adăpost în imperul roman. Sub regele Athanarich, persecuțiunea creștinilor urmează a fi la Goții din Dacia pe la 370 mai cumplită. Unii

screștini își iau refugiu la Romani, alții suferă martiriul, dintre cari sânt mai cunoscuți ss. Sava și Nicita<sup>1)</sup>. În sfârșit vine năvala Hunilor (375), care îi mînă pe Goții din Dacia preste Dunăre, unde cei creștinii primesc locuiețe în Moesia, pe când cei rămași păgâni se retrag în Carpați. Oare creștinii romani, ce se vor mai fi aflat pe aici, să nu fi căutat adăpost în imperul roman?

De acum înainte, timp îndelungat, nu se mai află urmă de popor creștin în stînga Dunării. Este întrebare, dacă în această jumătate de secol, dela Constantin-cel-Mare până la năvala Hunilor, unde se află în Dacia un început de biserică creștină și încă persecuțată, creștinismul a putut să prindă rădăcini durabile în elementul daco-roman, fără de-a fi rēfîmprospețat din dreapta Dunării. Fără nici o mărturie istorică sau alt argument valid, nu se poate susține asemenea părere. Creștinismul ar fi putut să prospere aici din început numai sub ocrotirea mai îndelungată a bisericii romane din imper, ceea-ce nu este adevărit. Dacă pe timpul năvălirii, Români din Dacia au primit unele elemente creștine, atunci propagatorii credinței veniau din cea parte a Dunării, spre a aduce fraților sei mângâierea evangheliului. În ori-ce cas creștinismul român s'a consolidat mai întâiu în dreapta Dunării, unde biserică romană este adevărită până la invaziunea slavă în stare de înflorire și rămâne deci mai probabil că el s'a întemeiat în Dacia-Traiană prin Români veniți din cea parte.

### Varietăți.

(Accidente de tir în Franca.) Revista armatei germane ne aduce în numărul seu din urmă încă o notiță despre nise accidente ce s'au petrecut în Franca la încercările de tragere la țintă cu tunurile sistem de Bange. În adevăr este foarte caracteristică repețirea acestor accidente nenorocite provenite din vițiositatea sistemului, și care la tunuri de alte sisteme nu se întâmplă nici odată. Iată ce ne spune, în adevăr Revista de care vorbim, în numărul trecut:

Am comunicat într'un număr anterior că într'un scurt interval de 14 țile, trei tunuri de câmp sistema de Bange, la tragerea la țintă a artileriei franceze, au plesnit. La început păreau a fi imposibile asemenea întâmplări, dar' ca dovadă că ele au avut loc Memorial de artilerie din Iunie trecut, reproduce chiar după o publicație specialistă franceză, la France Militaire, următoarea notiță:

O plesnitură de tun de 9 centimetri. — La 3 Iunie s'a întâmplat un regretabil accident cu ocazia tragerei la țintă a bateriei din brigada de artilerie dela Casteres pe câmpul dela Cause. Un tun sistemul de Bange a plesnit și a rănit 3 soldați dintre cari 2 foarte grav, ear' al treilea a murit imediat.

De bună-seama, țice „Revista germană“ se vor fi întâmplat mai multe asemenea casuri cari însă au rămas necunoscute. Asemene experiențe s'au făcut și în anul trecut la Havre: La 4 Iunie a plesnit la a 5-a tragere un tun de 24 centimetri; o sburătură de 4 mii chilogramme a fost aruncată la 50 de metri. Grație însă vigenței și măsurilor de precauție ale soldaților de serviciu, care îndată la punerea focului s'au dat înapoi, a fost numai un rănit.

La 9 Iulie apoi tot anul trecut patul unui tun de 16 centimetri s'a făcut țanduri. Un tunar a fost ucis, ear' cel ce îndrepta tirul a fost grav rănit; doi alți soldați mai ușor.

O scire din Paris, cu această ocazie, țicea: De vre-o câteva săptămâni acesta este al cincilea cas.

Desele plesnituri ale tunurilor franceze probează că trebuie să fie un defect în sistem.

Precum am țis, numai vițiositatea sistemului poate fi cauza, că pe când cu tunurile de alte sisteme tirul nu dă loc la nici un accident, la exercițiile cu tunurile de Bange se întâmplă regulat asemenea accidente nenorocite, atât de regretabile în timp de pace, dar' desigur și mai regretabile în timp de războiu.

(Monumentul memorativ al războiului ruso-turc.) Cetim în „Mesagerul guvernului“ rus: Fonderia San-Galli a terminat părțile de fontă ale monumentului comemorativ al războiului 1877-78, care va fi ridicat pe perspectiva Izmailovski, în fața catedralei Stei Treimi. Acest monument se va compune dîntr'o coloană corintiană de fontă, încungiurată de genul războiului. Statua va ave o înălțime de cinci arșine și jumătate. Înălțimea totală a monumentului va fi de treisprezece sagene și jumătate. Soclul de granit cenușiu și roșu de Serdoba, este aproape sfârșit. În partea despre catedrală, monumentul va fi încungiurat de un elegant grilagiu de metal formând un hemiciclu. În giurul acestui grilagiu vor fi așezate 10 tunuri turcesci luate din lupta dela Gorni-Dubnik. Lucrările sânt conduse de căpitanul Jskow.

<sup>1)</sup> Columa lui Traian, București 1882, pag. 452 sq.  
<sup>2)</sup> Zur Kunde der Haemushalbinsel pag. 53 sq.

<sup>3)</sup> Adversus Iudaeos cap. 7. Iam Getulorum varietates, et Maurorum multi fines, et Hispanorum omnes termini, et Galliarum diversae nationes, et Britanorum inaccessa Romanis loca, Christo vero Deo subdita, et Sarmatarum et Dacorum Germanorum et Scytharum et abditarum multarum gentium, in quibus omnibus locis Christi nomen, qui iam venit, regnat.

<sup>4)</sup> Ruinar, Acta Martyrum. Ratisbonae 1859. Martyrium S. Sabae, pag. 614 sq. Martyrium S. Nicetae Gothici Migne, Patrologiae Ser. gr. t. 115 col. 703 sq.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar

Sciri economice.

Comerțul lumii întregi. Un ziar englez a publicat de curând datele următoare asupra comerțului lumii întregi, pe care credându-le interesante le comunicăm cetitorilor noștri. Sumele sunt în lei:

Table with columns for Import and Export, listing trade values for various countries like Englitera, Germania, Franca, etc.

Din Arad se scrie „Luminătorului“ că în regiunile vinoase din acel comitat, cum sunt Șiria, Covașinț, Minis, Maderat, culesul de vii în est ar deplini în un timp prea favorabil, a avut preste tot luat un rezultat aproape neașteptat bun.

Piața din Sibiu, 23 Octomvrie. Grâu Hectolitra 74-80 chilo fl. 4.60 până fl. 5.80, grâu mestecat 68 până 82 chilo fl. 3.40, până fl. 4.-, secăra 66 până 72 chilo fl. 3.30 până fl. 3.90, orđ 58 până 64 chilo fl. 5.- până fl. 5.-, ovės 38 până 45 chilo fl. 1.65 până fl. 2.25, cucuruzul 68 până 47 chilo fl. 4.20 până fl. 4.60, mēlaiul 74 până 82 chilo fl. 4.- până fl. 5.-, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.50 până fl. 1.60, semēnță de cănepă 49 până 50 chilo fl. 7.-

până fl. 8.-, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.- până fl. 6.-, lintea 78 până 82 chilo fl. 8.- până fl. 9.-, fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.- până fl. 5.-, pāsāt de grâu 100 chilo fl. 16.- până fl. 17.-, făină Nr. 3 100 chilo fl. 13.-, Nr. 4 fl. 12.-, Nr. 5 fl. 10.-, slānina 100 chilo fl. 54.- până fl. 56.-, unsoarea de porc fl. 50.- până fl. 52.-, sēu brut fl. 33.- până fl. 36.-, sēu de lumini fl. 50.- până fl. 51.-, lumini turnate de sēu fl. 56.- până fl. 58.-, sāpunul fl. 32.- până fl. 34.-, fēn 100 chilo fl. 1.80 până fl. 2.-, cănepa fl. 36.- până fl. 41.-, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2.25 până fl. 3.25, spirțul p. 100 L. % 28 până 30 cr., carnea de vită chilo 40 cr., carnea de vițel 36 până 40 cr., carnea de porc 36 până 40 cr., carnea de herbece 20 până 26 cr., ouē 10 cu 20 până 24 cr.

Piața din Mediaș, 22 Octomvrie. Grâu hectolitra fl. 4.50 până fl. 5.-; grâu mestecat fl. 3.70 până fl. 3.90; secăra fl. 3.25 până fl. 3.40; orđul — până fl. —; ovėsul fl. 1.60 până fl. 1.75; cucuruzul fl. 2.50 până fl. 3.50; semēnta de cănepă fl. — până fl. —; crumpenele fl. 1.20 până fl. 1.50; mēlaiul hectolitra fl. 12.- până fl. 14.-; mazerea fl. 4.- până fl. 4.50; fasolea fl. 3.75 până fl. 4.-; lintea fl. — până fl. —; chiminul (secăreana) fl. 40.- până fl. —; sēu brut 100 kilograme fl. 30.- până fl. 36.-; lumini de sēu vērșate fl. 53.- până fl. —; unsoarea de porc fl. 55.- până fl. 60.-; slānina fl. 50.- până fl. 60.-; cănepa fl. 20.- până fl. 22.-; fēnul fl. 1.60 până fl. 2.-; sāpunul 100 pucăți fl. 26.- până fl. 40.-; spirțul gradul 10 cr.; carnea de vită kilo 32 până 36 cr.; carnea de vițel 22 până 32 cr.; carnea de porc 40 cr.

Tērgul de rīmători în Steinbruch. În 21 Octomvrie n. s'a notat: unguresci bētrāni grei 42.1/2 cr. până 43.1/2 cr., unguresci grei, tineri 44.1/2 cr. până 45.1/2 cr., de mijloc 45.- cr. până 46.- cr., ușori 47.- cr. până 48.- cr., marfă țerāneascā, grea 43.- cr. până 44.- cr., de mijloc 44.- cr. până 45.- cr., ușoară 46.- cr. până 47.- cr., romānesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sērbesci, grei 45.- cr. până 46.- cr., transito de mijloc 46.1/2 cr. până 47.- cr., transito ușori 49.- cr. până 49.1/2 cr., in-grāșați cu ghindă — cr. până — cr. per 4% compenți la garā.

Cursul la bursa de māruri din Budapesta

dela 22 Octomvrie st. n. Grâu (din Banat): 72-73 Kilo fl. — până — 74-79 Kilo fl. — până —, (lūngā Tisza) 72-74 Kilo fl. — până —, 74-79 Kilo fl. 7.70 până 8.10, (de Pesta) 72-74 Kilo fl. — până —, 74-79 Kilo fl. 7.60 până 8.55, (de Alba-Regalā) 72-74 Kilo fl. — până —, 74-79 Kilo fl. 7.70 până 8.10, (de Bacska) 72-74 Kilo fl. — până —, 74-79 Kilo fl. — până —, (din Ungaria de nord) 72-74 Kilo fl. — până —, 74-79 Kilo fl. 7.25 până 7.75. Sēcara (ungureascā) 70-72 Kilo fl. 6.40 până 6.65

Orđ (nutreț): 60-62 Kilo fl. 5.40 până 5.85; (de berārie) 62-84 Kilo fl. 6.20 până 9.-. Ovės (unguresc) 37-40 Kilo fl. 6.25 până 6.60. Cucuruz (de Banat): dela fl. 5.60 până 5.65; de alt soi fl. 5.60 până 5.65. Rapița fl. 9.1/8 până 11.-; de Banat fl. 11.1/8 până 11.1/8. Mālaiu (unguresc): fl. 5.50 până 6.70.

Tempul de furnisare.

Grāu (primāvarā) 75 Kilo fl. 8.24 până 8.26 (per Septembrie-October) Kilo fl. 7.64 până 7.66. Sēcara (primāvarā) 69.1/10 Kilo fl. 5.49 până 5.51. Cucuruzul (Mai-Iunie) fl. 5.47 până 5.48. Rapița (August-Septemvrie) fl. 5.89 până 5.90. Spirț (brut) 100 L. fl. 25.75 până 26.-.

Cursul pieței din Sibiu.

din 23 Octomvrie st. n. 1885. Hārtie-monetā romānā . . . Cump. 8.68 vënd. 8.75 Lire turcesci . . . " 11.15 " 11.20 Imperiali . . . " 10.15 " 10.20 Ruble rusesci . . . " 1.20 " 1.21

Bursa de Budapesta

din 22 Octomvrie st. n. 1885. Renta de aur ung. 6% . . . Cump. 92.- vënd. 93.- " " " 4% . . . " 87.- " 87.- " " hārtie " 5% . . . " 97.75 " 97.75 Āmprumutul cāilor ferate ung. . . . 148.- Amortisarea datoriei cāilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 96.50 Amortisarea datoriei cāilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) . . . . . 125.- Amortisarea datoriei cāilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 108.- Bonuri rurale ung. . . . . 102.50 " " cu cl. de sortare . . . . . 101.25 " " bānățene-timișene . . . . . 101.75 " " cu cl. de sortare . . . . . 101.25 " " transilvane . . . . . 101.- " " croato-slavone . . . . . 102.- Despāgubire pentru dijma ung. de vin . . . . . 97.75 Āmprumut cu premiu ung. . . . . 117.- Losuri pentru regularea Tisei și Segedin . . . . . 121.- Renta de hārtie austriacā . . . . . 81.75 " " argint austriacā . . . . . 82.25 " " austr. austriacā . . . . . 108.25 Losurile austr. din 1860 . . . . . 139.50 Acțiunile băncei austro-ungare . . . . . 855.- " " de credit ung. . . . . 284.50 " " " austr. . . . . 282.60 Argintul . . . . . — Galbeni impērātesci . . . . . 5.93 Napoleon-d'ori . . . . . 9.94 Mārci 100 imp. germāne . . . . . 61.55 Londra 10 Livres sterlinge . . . . . 125.40

Bursa de Viena

din 22 Octomvrie st. n. 1885. Renta de aur ung. 6% . . . . . — " " " 4% . . . . . 97.95 " " hārtie " 5% . . . . . 90.55 Āmprumutul cāilor ferate ung. . . . . 147.60 Amortisarea datoriei cāilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 97.10 Amortisarea datoriei cāilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) . . . . . 124.75 Amortisarea datoriei cāilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 108.- Bonuri rurale ung. . . . . 102.40 " " cu cl. de sortare . . . . . 101.50 " " bānățene-timișene . . . . . 102.25 " " cu cl. de sortare . . . . . 101.50 " " transilvane . . . . . 101.50 " " croato-slavone . . . . . 102.- Despāgubire pentru dijma ung. de vin . . . . . 97.75 Āmprumut cu premiu ung. . . . . 117.50 Losuri pentru regularea Tisei și Segedin . . . . . 121.- Renta de hārtie austriacā . . . . . 81.90 " " argint austriacā . . . . . 82.30 Renta de aur austriacā . . . . . 108.60 Losuri austr. din 1860 . . . . . 139.75 Acțiunile băncei austro-ungare . . . . . 861.- " " " austr. . . . . 285.50 " " de credit ung. . . . . 282.90 Argintul . . . . . — Galbeni impērātesci . . . . . 5.93 Napoleon-d'ori . . . . . 9.95 Mārci 100 imp. germāne . . . . . 61.60 Londra 10 Livres sterlinge . . . . . 125.10

Bursa de București.

Cota oficială dela 21 Octomvrie st. n. 1885. Renta amort. (5%) . . . . . Cump. 92.- vënd. 93.- " Rur. conv. (6%) . . . . . " 87.- " 87.- Acț. de asig. Dacia-Rom. . . . . " 247.- " 252.- Banca națională a Romāniei . . . . . " 1100.- " 1130.- Āmpr. oraș. București . . . . . " 30.- " 32.- Credit mob. rom. . . . . " — " — Acț. de asig. Naționala . . . . . " 224.- " — Scrișuri fonciare urbane (5%) . . . . . " — " 89.1/4 Societ. const. . . . . " 174.1/2 " 230.- Schimb 4 luni . . . . . " — " 84.- Aur . . . . . " — " 10.80

Deschidere de cancelariā advocațională.

Prin aceasta am onoare a aduce la cunoștință, că 'mi-am deschis cancelariā advocațională în propria mea casă, strada Mācelarilor Nr. 33. Dr. Oscar Kabdebó.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1885.

Large railway schedule table with columns for routes (Budapesta-Predeal, Predeal-Budapesta, etc.), train types (Tren omnibus, Tren accelerat, etc.), and departure/arrival times.

Nota: Numerii încuadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte. Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu, sub responsabilitatea lui Michail Gerula.